

# Weihnachtsmusik bei Certosa

*christmas music at certosa*

Verlag für Komponistinnen / *Publisher for women composers*



**Verlag**

## Inhalt

<b>Klavier zweihändig/ <i>piano two hands</i></b> -----	<b>3</b>
<b>Klavier vierhändig/ <i>piano four hands</i></b> -----	<b>4</b>
<b>Orgel/<i>organ</i></b> -----	<b>4</b>
<b>Violine und Klavier/<i>violin and piano</i></b> -----	<b>5</b>
<b>Blockflöte solo/ <i>recorder solo</i></b> -----	<b>5</b>
<b>Querflöte und Klavier/ <i>flute and piano</i></b> -----	<b>5</b>
<b>Querflöte, Stimme und Klavier/<i>flute, voice and piano</i></b> -----	<b>6</b>
<b>Oboe solo/<i>oboe solo</i></b> -----	<b>6</b>
<b>Oboe und Orgel/<i>oboe and organ</i></b> -----	<b>6</b>
<b>Trompete und Klavier/<i>trumpet and piano</i></b> -----	<b>6</b>
<b>Quartett für Bläser/<i>quartet for wind instruments</i></b> -----	<b>7</b>
<b>Stimme und Klavier/<i>voice and piano</i></b> -----	<b>7</b>
<b>Zwei Stimmen und Klavier (Orgel)/<i>two voices and piano (organ)</i></b> -9	
<b>4st. gemischt. Chor a cappella/<i>4-part mixed choir a cappella</i></b> -----	<b>9</b>
<b>4st. Frauenchor a capella/<i>4-part women's choir a cappella</i></b> -----	<b>9</b>
<b>3st. Frauenchor und Klavier/<i>3-part women's choir and piano</i></b> -----	<b>9</b>
<b>Komponistinnen/<i>women composers</i></b> -----	<b>10</b>



Kirche Weitersburg  
© Hannelore und Richard Schneider

### Klavier zweihändig / piano two hands

#### Decruck, Fernande (1896-1954)

##### Rêves de Noël

- *Nuit de Noël*
- *Conte de Noël*

Certosa Verlag Decruck5  
ISMN: 979-0-50224-598-6  
Revidierte Neuausgaben/*revised new editions*  
(Isolde Weiermüller-Backes)  
Weihnachtsstimmung am Klavier – ideale Stücke für den vorweihnachtlichen Unterricht.  
*Christmas spirit at the piano – ideal pieces for pre-Christmas lessons.*  
Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2-3  
Dauer/*duration*: ca. 3'30''  
Preis/*price*: 15,00 €

#### Göring, Petronella (1906-1968)

*Sieben Variationen über das Engellied aus der Weihnachts-Hirten-Kantate op. 35a*  
Certosa Verlag Gör2  
ISMN: 979-0-50224-536-8  
Erstausgabe/*first edition*  
(Dieter M. Backes)

Dankbares Vortragsstück mit sieben subtil gearbeiteten Charaktervariationen über einen eigenen weihnachtlichen Liedsatz.  
*A rewarding piece with seven subtly crafted character variations on an original Christmas song set.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3-4  
Dauer/*duration*: ca. 4'  
Preis/*price*: 19,50 €

#### Langhans-Japha, Louise (1826-1910)

##### Hirtenfest

Certosa Verlag L-J2/8  
ISMN: 979-0-50224-512-2  
Erstausgabe/*first edition*  
(Isolde Weiermüller-Backes)  
Pastorale Anklänge im Mittelteil, die an ein Siziliano erinnern.  
*Pastoral elements in the middle section, reminiscent of a Sicilian dance.*  
Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 4  
Dauer/*duration*: 5'30''  
Preis/*price*: 13,50 €<sup>3</sup>

#### Raymond, Emma Marcy (1839-1913)

##### The Mystic Bells Waltz

Certosa Verlag Raym1  
IMN: 979-0-50224-622-8  
Revidierte Neuausgabe/*revised new edition*  
(Isolde Weiermüller-Backes)  
Stimmungsvoller Walzer – eine Bereicherung bei jeder Weihnachtsfeier.  
*Atmospheric waltz – an enrichment at every Christmas party.*  
Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3  
Dauer/*duration*: ca. 5'  
Preis/*price*: 13,50 €

#### Weihnachtliche Klavierstücke/ Christmas piano pieces

- Elfrida Andrée, *Weihnachtsgeist*
- Silvia Bianchera, *Aspettando Natale*
- Augusta Holmès, *Ce qu'on entend le soir de Noël*
- Eva Känzig, *Dornwaldlicht*
- Hana Vejodová, *Schlittenfahrt*

- Renata Zatti, *Il Bambino de Betlemme*

Certosa Verlag Sab9

ISMN: 979-0-50224-483-5

3 revidierte Neuauflagen und

3 Erstausgaben/*3 revised new editions and 3 first editions*

(Isolde Weiermüller-Backes)

Eingängige charmante Stücke, die eine weihnachtliche Stimmung hervorrufen.

*Catchy charming pieces that evoke a Christmas atmosphere.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2

Dauer/*duration*: ca. 10'

Preis/*price*: 15,50 €

### Weihnachtsgeschichten für Klavier/ *Christmas tales for piano*

- Graciela Agudelo, *Arullo*
- Emma Lou Diemer, *Joy to the World*
- Adina Izarra, *Pequeño Aguinaldo*
- Elizabeth Raum, *Sleigh Ride*
- Antonia Sarcina, *Christmas' Night*
- Julia Schwartz, *Variationen zu ,O Sanctissima'*
- Joanna Stepalska-Spix, *Pasterka*

Certosa Verlag Sab2

ISMN: 979-0-50224-353-1

Erstausgaben/*first editions*

(Isolde Weiermüller-Backes)

2014 für den Certosa Verlag komponiert.

*Composed in 2014 for Certosa Verlag.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2-3

Dauer/*duration*: ca. 10'

Preis/*price*: 13,50 €

### Klavier vierhändig / *piano four hands*

#### Quatre mains pour Noël

Certosa Verlag Chr2/3Oos4/3

ISMN: 979-0-50224-663-1

Revidierte Neuauflagen/*revised new*

(Isolde Weiermüller-Backes)

- Hedwige Chrétien, *Conte de Noël*
- Cornélie van Oosterzee,  
*Weihnachtszeit*

Stimmungsvolle weihnachtliche Stücke.

*Atmospheric Christmas pieces.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2-3

Dauer/*duration*: ca. 2'

Preis/*price*: 14,50 €

### Orgel / organ

#### Gary, Maria (1903-1992)

#### Drei weihnachtliche Orgelstücke

- *Adventlied*
- *Weihnachtslied*
- *Weihnachtschoral*

Certosa Verlag Gary3

ISMN: 979-0-50224-430-9

Erstausgabe/*first edition*

(Isolde Weiermüller-Backes)

Schwierigkeitsgrad und Umfang richten sich nach dem üblichen Niveau der D- und C-Prüfungen.

*The level of difficulty and extent depend on the usual level of the D and C exams.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2

Dauer/*duration*: ca. 2'30''

Preis/*price*: 17,50 €

### Weihnachtsgeschichten für Orgel/ *Christmas tales for organ*

- Elizabeth Austin, *Hirtenszene mit Schäferhund* ("There's a Star in the East")
- Andrea Csollány, *Fantasia und Meditation*
- Emma Lou Diemer, "Ding! dong! Merrily on high"
- Julia Schwartz, *Passacaglia* zu "Entre le boeuf et l'âne gris"

Certosa Verlag Sab3

ISMN: 979-0-50224-367-8

Erstausgaben/*first editions*

(Isolde Weiermüller-Backes)

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2

Dauer/*duration*: ca. 15'

Preis/*price*: 16,00 €

#### Kaltenecker, Gertraud (1915-2004)

#### Noël op. 39/1

(aus: *Liturgische Impressionen op. 39*)

Certosa Verlag Kal10/1

ISMN: 979-0-50224-618-1

Erstausgabe/*first edition*

(Isolde Weiermüller-Backes)

Pastorale Weihnachtsmusik mit einem Liedzitat von „Josef, lieber Josef mein“.

*Pastoral Christmas music with a quote from the carol „Josef, lieber Josef mein“.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 4

Dauer/*duration*: ca. 2‘

Preis/*price*: 10,50 €

### Roth-Dalbert, Anny (1900-2004)

#### 2 Choralbearbeitungen zur Adventszeit

- *Macht hoch die Tür, die Tor macht weit*
- *Nun komm, der Heiden Heiland*

Certosa Verlag R-Da8

ISMN: 979-0-50224-504-7

Erstausgaben/*first editions*

(Dieter M. Backes)

Zwei kirchenmusikalische Kleinodien, satztechnisch sehr durchsichtig und kontrapunktisch fein gearbeitet, in modaler bzw. chromatisch behutsam gefärbter tonaler Klangsprache.

*Two church music gems, very transparent in terms of compositional technique and finely crafted contrapuntally, in a modal and chromatically carefully coloured tonal language.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3-4

Dauer/*duration*: ca. 4‘

Preis/*price*: 16,50 €

### Sarcina, Antonia (\*1963)

#### *Le campane di Natale*

Certosa Verlag Sa24

ISMN: 979-0-50224-566-5

Erstausgabe/*first edition*

(Isolde Weiermüller-Backes)

2001 komponiert. Inspiriert von einem anonymen französischen Thema aus dem 17. Jahrhundert. Thema mit 6 Variationen.

*Composed in 2001. Inspired by an anonymous French theme from the 17th century. Theme with 6 variations.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2-3

Dauer/*duration*: 5‘40“

Preis/*price*: 14,50 €

### Violine und Klavier / *violin and piano*

#### Kralik von Meyrswalden, Mathilde (1857-1944)

#### *Weihnachts-Idyll*

Certosa Verlag KvM14

ISMN: 979-0-50224-513-9

Erstausgabe/*first edition*

(Dieter M. Backes)

Breit angelegtes Tongemälde mit gleichsam hymnischer Schluss-Apotheose über ‚O du fröhliche‘.

*Wide-ranging tone painting with an almost hymnic final apotheosis about 'O sanctissima'.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 4-5

Dauer/*duration*: 7‘30“

Preis/*price*: 19,50

### Blockflöte solo / *recorder solo*

#### Zechlin, Ruth (1926-2007)

#### *Musik zu Weihnachten*

f. Tenorblockfl

Certosa Verlag Zech12

ISMN: 979-0-50224-616-7

Erstausgabe/*first edition*

(Dieter M. Backes)

Expressives Klangstück dem

Blockflötenspezialisten

Markus Zahnhausen gewidmet.

*Expressive piece dedicated to recorder specialist Markus Zahnhausen.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 4

Dauer/*duration*: ca. 5‘

Preis/*price*: 14,50 €

### Querflöte und Klavier / *flute and piano*

#### Hofer, Maria (1894-1977)

#### *Zwei Krippenlieder*

Certosa Verlag Hof4

ISMN: 979-0-50224-434-7

Erstausgabe/*first edition*

(Hugo J. Bonatti)

Zwei weihnachtliche ‚Perlen‘ die auf alt-tiroler Krippenlieder zurückgreifen.  
*Two Christmassy 'pearls' based on old Tyrolean crib songs.*  
 Schwierigkeitsgrad/level of difficulty: 3-4  
 Dauer: ca. 3‘  
 Preis: 19,50 €

**Weihnachtsgeschichten für Querflöte und Klavier / *Christman tales for flute and piano***

- Veronica Anghelescu, *His eyes as flame*
- Silvia Bianchera, *Appunti di Natale*
- Andrea Csollány, *Carillons de Noël*
- Joanna Stepalska-Spix, *Mizerna, cicha*
- Tina Ternes, *Weihnachtsgruß*
- Elizabeth Vercoe, *Three corals*

Certosa Verlag Sab 11  
 ISMN: 979-0-50224-312-8  
 Erstausgaben/*first editions*  
 (Isolde Weiermüller-Backes)  
 2016 für den Certosa Verlag komponiert.  
*Composed in 2016 for Certosa Verlag.*  
 Schwierigkeitsgrad/level of difficulty: 3-4  
 Dauer/duration: ca. 15‘  
 Preis/price: 19,50 €

**Querflöte, hohe Stimme und Klavier (Orgel) / *flute, high voice and piano (organ)***

**Hofer, Maria (1894-1977)**

***Anbetung der Hirten***  
 Certosa Verlag Hof5  
 ISMN: 979-0-60224-435-4  
 Erstausgabe/*first edition*  
 (Hugo J. Bonatti)  
 Pastoral gefärbtes Stimmungsbild.  
*Pastorally colored atmosphere.*  
 Schwierigkeitsgrad/level of difficulty: 3-4  
 Dauer/duration: 6‘  
 Preis/price: 18,00 €

**Oboe solo / *oboe solo***

**De Pastel, Karen (\*1949)**

***10 Variationen über 'Ein altes Marienlied' op. 32***  
 Certosa Verlag DeP2  
 ISMN: 979-0-50224-584-9  
 Erstausgabe/*first edition*  
 (Isolde Weiermüller-Backes)  
 Stimmungsvolles Weihnachtsstück, auch für Föte geeignet.  
*Atmospheric Christmas play, also suitable for foetuses.*  
 Schwierigkeitsgrad/level of difficulty: 3-4  
 Dauer/duration: 5‘  
 Preis/price: 15,50 €

**Oboe und Orgel / *oboe and organ***

**Raum, Elizabeth (\*1945)**

***The Journey to Bethlehem***  
 f. Ob u. Org (oder Trp u. Org)  
 Certosa Verlag Rau10  
 ISMN: 979-0-50224-510-8  
 Erstausgabe/*first edition*  
 (Gisbert Wüst)  
 Ich habe ein Stück aus einer meiner Opern arrangiert, das sich sehr gut für Oboe (Trompete) und Orgel eignet [E. Raum].  
*I have arranged a piece from one of my operas which is very suitable for oboe (trumpet) and organ [E. Raum].*  
 Schwierigkeitsgrad/level of difficulty: 4-5  
 Dauer/duration: ca. 5‘  
 Preis/price: 24,50 €

**Trompete und Klavier / *trumpet and piano***

**Weihnachtsgeschichten für Trompete und Klavier/*Christmas tales for trumpet and piano***

- Andrea Csollány, *Festliches Präludium*
- Emma Lou Diemer, *Ding, dong, merrily on High*

- Violeta Dinescu, *Lied*
- Annette Krusbrink, *Prelude to a Miracle*
- Julia Schwartz, *Verschachtelte Weihnachten*
- Joanna Stepalska-Spix, *Oj, maluški, maluški*
- Tina Ternes, *Weihnachtszeit*
- Katharina Weber, *Wegsuche den Sternen nach....*

Certosa Verlag Sab7

ISMN: 979-0-50224-489-7

Erstausgaben/*first editions*

(Isolde Weiermüller-Backes)

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3-4

Dauer/*duration*: ca. 25‘

Preis/*price*: 19,50 €

2020 für den Certosa Verlag komponiert und der Trompeterin Regina Heng gewidmet. Die Stücke und die Interviews mit den Komponistinnen können mit folgendem Link angehört werden:

<https://www.youtube.com/watch?v=GJOIEWzILBo>

**IEWzILBo**

*Composed in 2020 for Certosa Verlag and dedicated to the trumpeter Regina Heng.*

*The pieces and the interviews with the composers can be listened to with the following link:*

<https://www.youtube.com/watch?v=GJOIEWzILBo>

**IEWzILBo**

### **Quartett für Bläser / quartet for wind instruments**

#### ***Weihnachtsmusik für Bläserquartett***

Certosa Verlag Gary

ISMN: 979-0-50224-708-9

(Isolde Weiermüller-Backes)

Variationen über ein pastorales Thema von Karl Walter.

*Variations on a pastoral theme by Karl Walter.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3

Dauer/*duration*: ca. 5‘

Preis/*price*: 29,00 €

### **Stimme und Klavier / voice and piano**

#### **Bronsart, Ingeborg (1840-1913)**

#### ***Fünf Weihnachtslieder op. 11***

(Text: Otto Jacobi) für hohe Stimme und Klavier/*for high voice and piano*

Certosa Verlag Bro4

ISMN: 979-0-50224-433-0

Revidierte Neuausgabe/*revised new edition*

(Isolde Weiermüller-Backes)

Die Liszt gewidmeten ‚Weihnachtslieder‘ lassen – vor allem beim Klaviersatz – neben Einflüssen von Schumann und Brahms eine eigenständig-individuelle Musiksprache deutlich hervortreten.

*The ‚Christmas Songs, dedicated to Liszt, clearly reveal an independent, individual musical language – especially in the piano writing – alongside influences from Schumann and Brahms.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 4

Dauer/*duration*: ca. 10‘

Preis/*price*: 14,50

#### **Kralik von Meyrswalden, Mathilde (1857-1944)**

#### ***Weihnachtslied***

(Text: Anna Kann) für Stimme und Klavier/*for voice and piano*

Certosa Verlag KvM20

ISMN: 979-0-50224-611-2

Erstausgabe/*first edition*

(Dieter M. Backes)

Weihnachtliche Musik im ‚besten Sinne‘ mit einem ‚klangfarblich-malenden‘ Klaviersatz, der enge Zwiesprache mit der gleichberechtigten Gesangslinie hält. *Christmas music in the “best sense” with a “colourful” piano part that maintains close dialogue with the equally important vocal line.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*. 2-3

Dauer/*duration*: 1‘15“

Preis/*price*: 12,50 €

### Schwartz, Julia (\*1963)

#### *Drei Weihnachtslieder*

für hohe Stimme und Klavier/*for high voice and piano*

- *Advent* (Text: Rainer Maria Rilke)
- *Weihnachtslied*  
(Text: Clemens von Brentano)
- *Vor dem Christbaum*  
(Text: Friedrich Güll)

Certosa Verlag Schw1

ISMN: 979-0-50224-328-9

Erstausgabe/*first edition*

Drei Aspekte der kalten Jahreszeit und die Vorfreude auf Weihnachten stehen hier im musikalischen Zentrum.

*Three aspects of the cold season and the anticipation of Christmas are the musical focus here.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 4-5

Dauer/*duration*: ca. 5'

Preis/*price*: 15,50 €

### Teichmüller, Anna (1861-1940)

#### *Zwei Weihnachtslieder op. 31*

für hohe Stimme und Klavier/*for high voice and piano*

- *Vor der Weihnachtstür*  
(Text: Alwine von Keller)
- *Weihnacht* (Text: Carl Hauptmann)

Certosa Verlag Teich2

ISMN: 979-0-50224-429-3

Revidierte Neuausgabe/*revised new edition*  
(Dieter M. Backes)

Impressionistisch anmutender Klaviersatz, der stets in enger musikalischer Zwiesprache mit der Gesangslinie steht.

*Impressionistic piano writing that is always in close musical dialogue with the vocal line.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2-3

Dauer/*duration*: ca. 2'

Preis/*price*: 14,50 €

### Wieck, Marie (1832-1916)

#### *Zwei geistliche Lieder*

für mittlere Stimme und Klavier/*for medium voice and piano*

- *A Gesu Bambino*

- *Geistliches Lied*

Certosa Verlag Wi7

ISMN: 979-0-50224-302-9

Wiederauflage/*reprint*

Stimmungsvolle spätromantische Stücke.  
*Atmospheric late romantic pieces.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3

Dauer/*duration*: ca. 3'

Preis/*price*: 9,00 €

### Drei Lieder zur Weihnachtszeit

für hohe Stimme und Klavier/  
*for high voice and piano*

- Hanni Schoen-Knauff, *Ein Weihnachtslied*
- Gertrud Schweizer, *Weihnacht*
- Petronella Göring, *Engellied op. 18a*

Certosa Verlag Sab23

ISMN: 979-0-50224-599-3

Erstausgaben/*first editions*

(Dieter M. Backes)

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3

Dauer/*duration*: ca. 15'

Preis/*price*: 18,50 €

### Deux chants de Noël français

- Cecile Chaminade, *Le Noël des Oiseaux* für Sopran (oder Tenor) und Klavier/*for soprano (or tenor) and piano*
- Augusta Holmés, *Noël d' Irlande* für Kontra-Alt und Klavier/*for contralto and piano*

Certosa Verlag Cham2/Hlm3

ISMN: 979-0-50224-627-3

Revidierte Neuausgaben/*revised new editions*

(Dieter M. Backes)

2 Weihnachtslieder mit programmatischen Bildern und Ideenassoziationen zur Natur und ruhmvollen Vergangenheit Irlands.

*Two Christmas carols with programmatic images and ideas associated with nature and Ireland's glorious past.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 4

Dauer/*duration*: ca. 4'

Preis/*price*: 15,50 €

**Zwei Stimmen und Klavier  
(Orgel) /  
two voices and piano (organ)**

**Schweizer, Gertrud (1894-1942)**

**Zwei Weihnachtslieder**

für zwei Frauenstimmen und Klavier/*for two female voices and piano*

- *Christ ist da!*
- *Maria Wiegenlied*

Certosa Verlag Schwei2

ISMN: 979-0-50224-494-1

Erstausgabe/*first edition*

(Dieter M. Backes)

Freudig-besinnliche Lieder mit innigem und volkstümlich-anmutendem Charakter.

Behutsam erweiterte tonale Harmonik.

*Joyful contemplative songs with an*

*intimate and folksy character.*

*Carefully extended tonal harmony.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2-3

Dauer/*duration*: ca. 3'

Preis/*price*: 14,00 €

**4stg. gemischt. Chor a cappella /  
4-part mixed choir a cappella**

**Bach, Maria (1896-1978)**

**Ein Kind geboren zu Bethlehem**

Certosa Verlag Bach3

ISMN: 979-0-50224-607-5

Erstausgabe/*first edition*

(Dieter M. Backes)

Das 1965 entstandene Weihnachtslied besingt das neugeborene Christuskind, die pastorale Krippen-Atmosphäre und das sprachlose Angerührtsein „vor Lieb und Freud“ von Josef.

*This Christmas carol, written in 1965, celebrates the newborn Christ Child, the pastoral atmosphere of the nativity scene, and Joseph's speechless emotion "with love and joy."*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3

Dauer/*duration*: ca. 2'

Preis/*price*: 16,50 €

**4stg. Frauenchor a cappella /  
4-part women's choir a cappella**

**Kern, Frida (1891-1988)**

**Weihnachtszeit**

(Text: Frida Kern)

Certosa Verlag Ker5

ISMN: 979-0-50224-601-3

Erstausgabe/*first edition*

(Dieter M. Backes)

Das hier erstmals veröffentlichte Werk ist weihnachtliche Musik im ‚besten Sinne‘.

*This work, published here for the first time, is Christmas music in the 'best sense'.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 2-3

Dauer/*duration*: ca. 1'15"

Preis/*price*: 14,00 €

**3stg. Frauenchor und Klavier /  
3-part women's choir and piano**

**Zumsteeg, Emilie (1796-1857)**

**Chorgesang am heil'gen Abend op. 8**

Certosa Verlag Zu3

ISMN: 979-0-50224-600-6

Revidierte Neuausgabe/*revised new edition*

(Dieter M. Backes)

Zweistrophiger Chorsatz mit besinnlichem und freudigem Ausdruckscharakter, der einen wunderbaren Beitrag zur pastoralen Stimmung und erwartungsvollen Vorfriede auf das Christkind in den ‚Geweiheten Nächten‘ leistet.

*A two-verse choral piece with a contemplative and joyful character, which makes a wonderful contribution to the pastoral atmosphere and the sense of anticipation for the Christ Child in the 'Holy Nights'.*

Schwierigkeitsgrad/*level of difficulty*: 3

Dauer/*duration*: ca. 3'

Preis/*price*: 14,50 €

## Komponistinnen / Women composers

**Agudelo, Graciela**

- *Arullo* f. Kl

**Andrée, Elfrida (1841-1929)**

- *Weihnachtsgeist* f. Kl

**Angelescu, Veronica (\*1981)**

- *His eyes as flame* f. Fl u. Kl

**Austin, Elizabeth (\*1938)**

- *Hirtenszene mit Schäferhund*  
f. Org

**Bach, Maria (1896-1978)**

- *Ein Kind geboren zu Bethlehem*  
f. 4stg. gem. Chor a cappella

**Bianchera, Silvia (\*1943)**

- *Aspettando Natale* f. Kl
- *Appunti di Natale* f. Fl u. Kl

**Bronsart, Ingeborg (1840-1913)**

- *Fünf Weihnachtslieder op. 11*  
f. St u. Kl

**Chaminade, Cecile (1857-1944)**

- *Le Noël des Oiseaux* f. St u. Kl

**Chrétien, Hedwige (1859-1944)**

- *Conte de Noël* f. Kl 4hdg.
- *Noël d' Irlande* f. St u. Kl

**Csollány, Andrea (\*1964)**

- *Fantasia und Meditation* f. Org
- *Carillons de Noël* f. Fl u. Kl
- *Festliches Präludium* f. Tr u. Kl

**Decruck, Fernande (1896-1954)**

- *Rêves de Noël* f. Kl

**De Pastel, Karen (\*1949)**

- *10 Variationen über ‚Ein altes Marienlied‘ op. 32* f. Ob (oder Fl)

**Diemer, Emma Lou (1927-2024)**

- *Joy to the World* f. Kl

- *Ding, dong, fröhlich in der Höh‘*  
f. Org

- *Ding, dong, merrily on High*  
f. Tr u. Kl

**Dinescu, Violeta (\*1953)**

- *Lied* f. Tr u. Kl

**Gary, Maria (1903-1992)**

- *Drei weihnachtliche Orgelstücke*
- *Weihnachtsmusik* f. Bläserquartett

**Göring, Petronella (1906-1968)**

- *Sieben Variationen über das Engellied aus der Weihnachts-Hirten-Kantate op. 35a* f. Kl
- *Engellied op. 18a* f. St u. Kl

**Hofer, Maria (1894-1977)**

- *Zwei Krippenlieder* f. Fl u. Kl
- *Anbetung der Hirten* f. Fl, St u. Kl (oder Org)

**Holmès, Augusta (1844-1903)**

- *Ce qu'on entend le soir de Noël*  
f. Kl
- *Noël d' Irlande* f. St u. Kl

**Izarra, Adina (\*1959)**

- *Pequeño Aguinaldo* f. Kl

**Kaltenecker, Gertraud (1915-2004)**

- *Noël op. 39/1* f. Org

**Känzig, Eva (\*1962)**

- *Dornwaldlicht* f. Kl

**Kern, Frida (1891-1988)**

- *Weihnachtszeit* f. 4stg. FrChor

**Kralik von Meyrswalden, Mathilde (1857-1944)**

- *Weihnachts-Idyll* f. Vl u. Kl
- *Weihnachtslied* f. St u. Kl

**Kruisbrink, Annette (\*1958)**

- *Prelude to a Miracle* f. Tr u. Kl

**Langhans-Japha, Louise (1826-1910)**

- *Hirtenfest* f. Kl

**Oosterzee, Cornélie van (1863-1943)**

- *Weihnachten* f. Kl 4hd.

**Pfeilschifter, Julie von (18**

- *Nun freue dich o Welt* f. Sop u. Kl

**Raum, Elizabeth (\*1945)**

- *Sleigh Ride* f. Kl
- *The Journey to Bethlehem* f. Ob u. Org (oder Trp u. Org)

**Roth-Dalbert, Anny (1900-2004)**

- *Macht hoch die Tür...* f. Org
- *Nun komm, der Heiden Heiland* f. Org

**Raymond, Emma Marcy (1839-1913)**

- *The Mystic Bells Waltz* f. Kl

**Sarcina, Antonia (\*1963)**

- *Christmas' Night* f. Kl
- *Le campane di Natale* f. Org

**Schoen-Knauff, Hanni (1905-1991)**

- *Ein Weihnachtslied* f. St u. Kl

**Schwartz, Julia (\*1963)**

- *Variationen zu ‚O Sanctissima‘* f. Kl
- *Passacaglia* f. Org
- *Verschachtelte Weihnachten* f. Tr u. Kl
- *Drei Weihnachtslieder* f. St u. Kl

**Schweizer, Gertrud (1894-1942)**

- *Weihnacht* f. St u. Kl
- *Zwei Weihnachtslieder* f. 2 Frauenst u. Kl

**Stepalska-Spix, Joanna (\*1967)**

- *Pasterka* f. Kl
- *Mizerna, cicha* f. Fl u. Kl
- *Oj, maluški, maluški* f. Tr u. Kl

**Teichmüller, Anna (1861-1940)**

- *Zwei Weihnachtslieder op. 31* f. St u. Kl

**Ternes, Tina (\*1969)**

- *Weihnachtsgruß* f. Fl u. Kl

- *Weihnachtszeit* f. Tr u. Kl

**Vercoe, Elizabeth (\*1941)**

- *Three corals* f. Fl u. Kl

**Vejodová, Hana (1963-1994)**

- *Schlittenfahrt* f. Kl

**Weber, Katharina (\*1958)**

- *Wegsuche den Sternen nach ....* f. Tr u. Kl

**Wieck, Marie (1832-1916)**

- *Zwei geistliche Lieder* f. St u. Kl

**Zatti, Renata (1932-2002)**

- *Il Bambino de Betlemme* f. Kl

**Zechlin, Ruth (1926-2007)**

- *Musik zu Weihnachten* f. Tenorblockfl

**Zumsteeg, Emilie (1796-1857)**

- *Chorgesang am heil'gen Abend op. 8* f. 3stg. Frauench u. Kl



**Redaktionsschluß: Oktober 2025**

**Editorial deadline: october 2025**

**Certosa Verlag**

Isolde Weiermüller Backes

Dr. Dieter Michael Backes

Schloßhöhe 5

D-66871 Körborn

